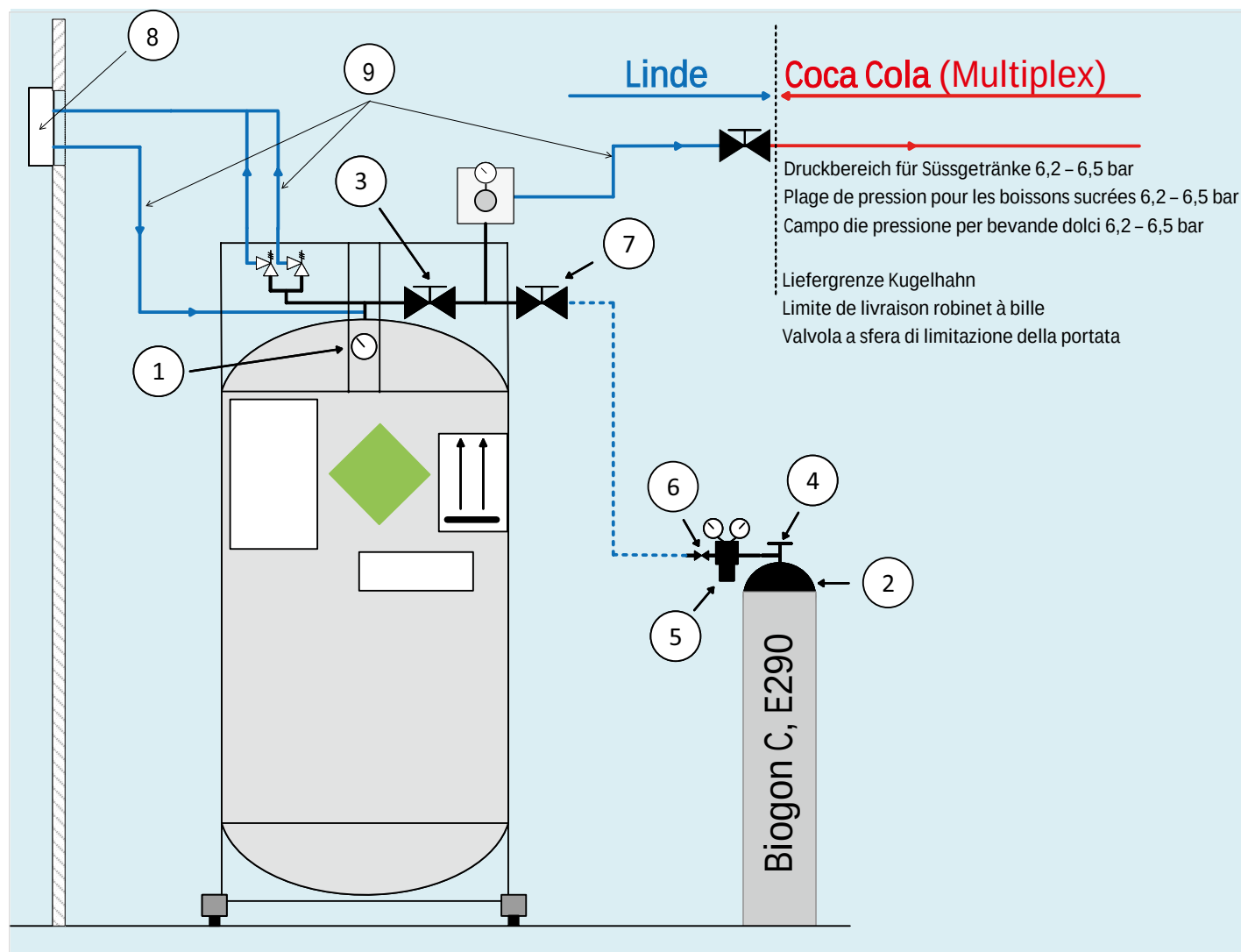


PANFRESH®

Anlageschema

Schéma d'installation

Schema dell'impianto



Legende

1. Druckanzeige beim Tank
2. Ablaufdatum der Flasche
3. Ventil Nr. 12
4. Flaschenventil
5. Druckminderer
6. Ausgangsventil
7. Ventil zur Multiplex
8. Füllbox draussen
9. Leitungsnetz von Kunde

Légende

1. Indicateur de pression
2. Date d'expiration de la bouteille
3. Vanne N° 12
4. Vanne de la bouteille
5. Régulateur de pression
6. Vanne de sortie
7. Vanne d'amenée au Multiplex
8. Boîte de remplissage à l'extérieur
9. Réseau de distribution du client

Leggenda

1. Indicazione di pressione
2. Data di scadenza della bombola
3. Valvola N. 12
4. Valvola della bombola
5. Regolatore di pressione
6. Valvola di uscita
7. Valvola per Multiplex
8. Scatola di riempimento esterna
9. Rete via cavo del cliente

Notfallnummer und Gasbestellung / Numéro d'urgence et commande / Numero di emergenza e ordine

0844 800 300

PANFRESH®

Inbetriebnahme des Notsystems

Mise en service du système de secours

Messa in funzione del sistema d'emergenza



Behälterdruck kontrollieren: wenn unter 6,5 bar auf Notsystem umstellen.

Contrôler la pression du récipient: Si inférieure à 6.5 bar. Commuter sur le système de secours.

Controllare la pressione del recipiente: Si inferiore a 6.5 bar. commutare sul sistema d'emergenza.



Ablaufdatum auf der Flasche für das Notsystem kontrollieren.

Sur la bouteille du système de secours, contrôler la date d'expiration.

Controllare la data di scadenza sul flacone per il sistema di emergenza.



Ventil Nr. 12 schliessen.

Fermer la vanne n° 12.

Chiudere la valvola Nr. 12.



Verschlussstopfen vom Druckminderer entfernen (bitte den Stopfen aufbewahren).

Retirer le bouchon d'étanchéité du régulateur de pression (veuillez conserver le bouchon).

Rimuovere il tappo dal regolatore di pressione (conservare il tappo).



Bei der Flasche die Kappe entfernen und den Druckminderer auf die Flasche schrauben, anschliessend mit dem Schlüssel festziehen.

Retirer le bouchon de la bouteille et visser le régulateur de pression sur la bouteille et serrer le tout avec une clé.

Rimuovere il tappo dalla bottiglia e avvitare il regolatore di pressione sulla bottiglia e serrare con la chiave.



Flaschenventil öffnen (nach links drehen).

Ouvrir la vanne de la bouteille (tourner sur la gauche).

Aprire la valvola della bombola (girare verso sinistra).



Beim Druckminderer den Druck auf 8 bar einstellen (nach rechts drehen, gleich Druck erhöhen).

Régler la pression sur le détendeur à 8 bar (tourner vers la droite, augmenter la pression).

Impostare la pressione sul regolatore di pressione su 8 bars (girare a destra, aumentare la pressione).



Ausgangsventil bei Druckminderer öffnen.

Ouvrir la vanne de sortie du manodétendeur.

Aprire la valvola di uscita del riduttore di pressione.



Ventil zur Multiplex – Anlage öffnen (roter Kugelhahn).

Ouvrir la vanne du système multiplex (vanne à bille rouge).

Aprire la valvola al sistema multiplex (valvola a sfera rossa).